

Contents

Thematischer Schwerpunkt: Peripartale Gesundheit

Editorial Heft 111 – Entwurf — 73

Nicola H. Bauer und Kristina Luksch

Versorgung durch Hebammen in der reproduktiven Lebensphase von Frauen in Deutschland — 74

Midwifery care during the reproductive phase of life in Germany

Sophie Hermanns and Jean-Olivier Schmidt

Strong health systems for maternal health in the sustainable development era — 78

Starke Gesundheitssysteme für Müttergesundheit in der Ära der Nachhaltigkeitsziele

Gertrud M. Ayerle, Elke Mattern, Theresa Oganowski, Rainhild Schäfers und Sabine Striebich

Evidenzbasierte Gebärumgebung: die Be-Up-Studie — 81

Evidence-based birth environment: the Be-Up-study

Ursula Jahn-Zöhrens

Qualität in der außerklinischen Geburtshilfe — 85

Quality of homebirth in Germany

Susanne Bauer und Kauffrau Claudia Kötter

Aktualisierung der Kriterien zur Entscheidung über den Geburtsort — 89

Updating of the criteria for deciding on place of birth

Anna Niemeyer und Christiane Schwarz

Der Beitrag von Hebammen zur perinatalen Gesundheit — 93

The contribution of midwives to perinatal health

Julia Leinweber, Tina Jung, Katharina Hartmann und Claudia Limmer

Respektlosigkeit und Gewalt in der Geburtshilfe – Auswirkungen auf die mütterliche perinatale psychische Gesundheit — 97

Disrespect and abuse in childbirth – consequences for maternal perinatal mental health

Thomas Altgeld

Das dynamische nationale Gesundheitsziel „Gesundheit rund um die Geburt“ — 101

The dynamic national health target “Health around Birth”

Manuela Raddatz und Christina Ehrenreich

Lokale Zusammenschlüsse zur Förderung der Gesundheit rund um die Geburt — 104

Local associations promoting health during the childbirth period

Alma Kolleck

Pränataldiagnostik – Verfahren, Nutzung, Ziele — 107

Prenatal diagnosis – procedures, use, objectives

Richard Berger

Risiken und Prävention der Frühgeburt — 110

Risk factors and prevention of preterm birth

Nina H. Peterwerth

Risikowahrnehmung geburtshilflicher Fachpersonen – Einflussfaktor auf die peripartale Gesundheit? — 114

Risk perception of obstetric health professionals – influencing factor on peripartum health?

Kay Uwe Petersen, Sara Hanke und Anil Batra

IRIS, eine Internet-vermittelte Hilfe für Schwangere mit Alkoholkonsum — 117

IRIS, an internet-delivered intervention helping pregnant women using alcohol

Susen Schulze

Screening nach Gewalt in der Schwangerschaft — 120

Screening for violence during pregnancy

Lotte Rose

Stillen – Muttersache: ein geschlechterkritischer Blick auf die Säuglingsernährung — 125

Breastfeeding – a mother’s affair: a gender-critical look at infant nutrition

Dea Niebuhr und Henny Annette Grewe

Hitzeextreme als Risiko für Frühgeburten und Totgeburten — 128

Extreme heat as a risk for preterm births and stillbirths

Laura Scholaske, Jacob Spallek und Sonja Entringer

Fetale Programmierung von Gesundheitsdisparitäten bei Kindern mit Migrationshintergrund — 131

Fetal programming of health disparities in children with a migrant background

Uta Nennstiel

Neugeborenen-Screening: Kriterien für die Aufnahme neuer Zielkrankheiten — 135

Newborn-screening: criteria for inclusion of new target diseases

Dorothea Tegethoff, Joana Streffing und Melita Grieshop

Frühe Hilfen: Beziehungsarbeit als Gelingensfaktor für den Zugang zu jungen Eltern — 138

Early support: fostering good relations as a success factor to establish contact with new families

Ilona Renner und Mechthild Paul

„Lotsensysteme“ zur Stärkung von Familien. Gelingensbedingungen für den Ausbau in Geburtskliniken — 141

“Pilotage services” to make families resilient. Key success factors for the implementation in maternity clinics

Franziska Hippmann und Ute Thyen

Sichere Versorgungswege durch Lotsensysteme in der Geburtshilfe — 144

Safe service provision through pilot systems in obstetrics

Michaela Michel-Schuldt und Gila Heusermann

Geburtshilfliche Versorgung von Frauen ohne Krankenversicherung in Deutschland — 148

Perinatal health care of women without health care insurance in Germany

Barbara Schildberger, Christoph Zenzmaier und Martina König-Bachmann

Versorgung von Frauen mit Behinderungen in der Geburtshilfe — 151

Care for women with disabilities in obstetrics

Milena Wegelin, Paola Origlia Ikhilior, Raquel Mühlheim, Anthony Perrenoud Grand-Guillaume und Eva Cignacco Müller

Peripartale Gesundheit asylsuchender Frauen in der Schweiz: who cares? — 154

Peripartal health of women asylum seeker in Switzerland: who cares?

Louise Teschemacher, Matthias David und Oliver Razum

Perinataldaten von Migrantinnen im internationalen Vergleich — 157

Perinatal data in female migrants – an international comparison

Angela Rocholl

Sprach- und Integrationsmittlerinnen in der geburtshilflichen Versorgung — 160

Language and Integration mediators within the obstetric care

Karl Blum und Sabine Löffert

Gibt es einen Hebammenmangel in Deutschland? — 163

Is there a lack of midwives in Germany?

Katja Stahl und Caroline J. Agricola

Interprofessionelle Zusammenarbeit aus Sicht von Hebammen — 166

Interprofessional collaboration from the perspective of midwives

Beate Blättner

Integration international qualifizierter Hebammen — 170

Integration of internationally qualified midwives

Barbara Baumgärtner

Hebammenwissenschaft studieren – Entwicklungsstand in Deutschland — 174

Studying midwifery science – stage of development in Germany

Karl Kälble

Herausforderungen der Implementierung einer vollständigen Akademisierung der Hebammenausbildung in Deutschland — 177

Challenges of the implementation of a complete academization of midwifery education in Germany

Franziska Meissner

Verbleib von Absolventinnen eines Modellstudiengangs Hebammenkunde — 180

Retention of graduates of a model course of studies in midwifery

Public Health Infos — 183